

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

1 And seeing the multitudes, He went up on a mountain:

and when He sat down / He wasn't parading around... even His body language told us He's going to say something important, so gather around. The Lord sat down. And can we agree that Jesus, the master Teacher of all time, He chose words and phrases they understood. He could teach anything from basic life science to molecular biology or astrophysics; He could teach basic numbers sense to advanced calculus... **but they didn't need those lessons.** Still, He was there to help His students. And can we agree: as their Teacher, He used phrases that His students would respond to... that lights would turn on... and faith in action would result in thanks and praise to God. That's why He came.

Matthew writes...

He went up on a mountain, and when He sat down, His disciples came to Him / his matheutes came to Him, those doing the math were with Him:

2 And He opened His mouth, and taught them / like any good teacher would. It's good to know Jesus doesn't expect us to read His mind. By the way, Jesus is not creating a new Mount Sinai; **one Mount Sinai in Arabia** serves its purpose,

He... taught them, saying,

3 Blessed / makarios, marked with God's favor...right now! are the poor in spirit / Jesus is teaching lessons of the spirit; to the Samaritan women, Jesus said: **God is spirit... and those who worship Him must worship in spirit and truth.** So, Jesus is teaching lessons of the heart... the sacred place where the Spirit of God intersects with the individual... the place of love and joy and peace; hopefully you have a heart, even a poor heart; He has come to enrich it:



1 Y viendo las multitudes, subió a una montaña:

y cuando se sentó / no estaba paseando ... incluso su lenguaje corporal nos dijo que iba a decir algo importante, así que reúnanse. El Señor se sentó. ¿Y podemos estar de acuerdo en que Jesús, el experto maestro de todos los tiempos, eligió palabras y frases que entendieron? Podía enseñar cualquier cosa, desde ciencias biológicas básicas hasta biología molecular o astrofísica; Podía enseñar sentido numérico básico a cálculo avanzado ... **pero no necesitaban esas lecciones.** Aun así, estaba allí para ayudar a sus alumnos. Y podemos estar de acuerdo: como su Maestro, usó frases a las que sus alumnos responderían ... que las luces se encenderían ... y la fe en la acción resultaría en agradecimiento y alabanza a Dios. Por eso vino.

Mateo escribe...

Subió a una montaña, y cuando se sentó, sus discípulos vinieron a él / sus matheutes vinieron a él, los que estaban haciendo los mates estaban con él:

2 Y abrió la boca y les enseñó / como haría cualquier buen maestro. Es bueno saber que Jesús no espera que leamos su mente. Por cierto, Jesús no está creando un nuevo Monte Sinaí; **un monte Sinaí en Arabia** cumple su propósito,

Él... les enseñó, diciendo:

3 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios ... ¡ahora mismo! son los pobres en espíritu / Jesús está enseñando lecciones del espíritu; Para las mujeres samaritanas, Jesús dijo: **Dios es espíritu... y quienes lo adoran deben hacerlo en espíritu y en verdad.** Entonces, Jesús está enseñando lecciones del corazón el lugar sagrado donde el Espíritu de Dios se cruza con el individuo ... el lugar de amor, alegría y paz; ojalá tengas un corazón, incluso un corazón pobre; Él ha venido a enriquecerlo:

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Blessed are the poor in spirit...

for theirs is the kingdom of heaven / the place where all God's talent and supply... is readily available to accomplish His purposes. Matthew's audience was primarily Jewish, and out of respect for the culture... only three times he used the phrase: kingdom of God. And one of those times it is perfectly interchanged with: the kingdom of heaven. By the way, the word heaven or heavens is the same word, so don't be bothered when you hear the word: heavens... which is easier to say... than the fanciful Stephen Hawking's and his unobservable plural... universes... right?!

Marked with God's favor... **are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.**

4 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are those who mourn now: for they will be comforted / it is future, but it is certain.

5 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are the meek for they will inherit the earth / the tame, Isaiah says, He will not cry out, nor cause His voice to be heard in the streets. What a most powerful Man; not a big mouth.

6 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are those who hunger and thirst after righteousness for they will be filled / for doing what is right; what God says is right, they will be satisfied; He is not talking about the self-righteous who are full of themselves.

7 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are the merciful: for they will obtain mercy / they will receive... what is not deserved.

Benditos los pobres en espíritu...

porque de ellos es el reino de los cielos / el lugar donde todo el talento y el suministro de Dios... está disponible para cumplir Sus propósitos. La audiencia de Mateo era principalmente judía, y por respeto a la cultura... solo tres veces usó la frase: reino de Dios. Y una de esas veces se intercambia perfectamente con: el reino de los cielos. Por cierto, la palabra cielo o cielos es la misma palabra, así que no te preocupes cuando escuches la palabra: cielos... que es más fácil de decir... que el fantasioso Stephen Hawking y su plural no observable... universos... ¿verdad?

Marcados con el favor de Dios ... **son los pobres en espíritu: porque de ellos es el reino de los cielos.**

4 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los que lloran ahora: porque serán consolados / es futuro, pero es cierto.

5 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los mansos porque heredarán la tierra / los mansos, dice Isaías, no clamará ni hará que se escuche su voz en las calles. Qué hombre más poderoso; No es una gran boca.

6 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los que tienen hambre y sed de justicia porque serán saciados / por hacer lo correcto; lo que Dios dice es correcto, estarán satisfechos; No está hablando de los justos que están llenos de sí mismos.

7 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los compasivos: porque obtendrán clemencia / recibirán ... lo que no se merece.

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

8 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are the pure / and you can almost hear the self-righteous interrupt:

finally, He is speaking my language! But in this broken, very imperfect world... Jesus said...

the pure in heart / the word is **katharos**... where we get the word: **catheter**... used during the operation for the drainage of fluids. Jesus is talking about those who are learning lessons of the heart; whose hearts are being cleaned by God and His word:

for they will see God / God who is spirit... must be worshiped in spirit and in truth: these are not science lessons... they are lessons of the spirit, being remade in God's image: Jesus our Teacher is letting us know... God is getting His people ready to see Him, and to enjoy eternity with Him!

9 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are the peacemakers / He is never impressed with those who are divisive; **He hates division among His people.** - **Proverbs 6.** God's favorite words are always... **grace** and **peace** from God the Father and the Lord Jesus Christ. Anyone who says they aren't... run from them!

we have been called to reconcile... and to bring together:

for they will be called the children of God / notice: they are God's children... first graders... learning these lessons from our great Teacher... about God our Father, and what to discover... what to find where He lives... where His influence is made known.

10 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are those persecuted on account of rightness / those who are persecuted... for representing God, for doing things His way.

8 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los puros / y casi puedes escuchar la interrupción de la justicia propia:

finalmente, ¡Él está hablando mi idioma! Pero en este mundo roto, muy imperfecto . Jesús dijo ...

el puro de corazón / la palabra es **katharos**... de donde sacamos la palabra: **catéter**... usado durante la operación para el drenaje de fluidos. Jesús está hablando de ellos que están aprendiendo lecciones del corazón; cuyos corazones están siendo limpiados por Dios y su palabra:

porque verán a Dios / Dios que es espíritu... deben ser adorados en espíritu y en verdad: estas no son lecciones de ciencia... son lecciones del espíritu, siendo rehechos a la imagen de Dios: Jesús nuestro Maestro nos está haciendo saber... Dios está recibiendo ¡Su pueblo listo para verlo y disfrutar la eternidad con Él!

9 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son los pacificadores / Él nunca está impresionado con aquellos que son divisivos; **Odia la división entre su pueblo.** - **Proverbios 6.** Las palabras favoritas de Dios son siempre ... **gracia y paz** de Dios Padre y del Señor Jesus Cristo. ¡Cualquiera que diga que no está ... huya de ellos!

Hemos sido llamados a reconciliarnos ... y a unirnos:

porque serán llamados hijos de Dios / aviso: son hijos de Dios... primer grado... aprendiendo estas lecciones de nuestro gran Maestro... acerca de Dios nuestro Padre, y qué descubrir... qué encontrar dónde vive... dónde se hace su influencia conocido.

10 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

son aquellos que padecen persecución por causa de rectitud / aquellos que son perseguidos... por representar a Dios, por hacer las cosas a su manera.

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

for the kingdom of heaven is theirs / where all God's supply is ready and available to accomplish His purpose: remaking men and women in His image and likeness.

11 Blessed / makarios, marked with God's favor,

are you when others revile you, and persecute you, and falsely say all kinds of evil against you, for My sake / when others heap insults upon you for representing Me.

12 Rejoice, and be exceeding glad / Jesus says: Get excited about it!

for great is your reward in heaven: for so they persecuted the prophets who were before you / you are in good company; many men and women the world is not worthy of... have already gone ahead of us. So rejoice! especially when you are hated without a cause -- you are in good company!

13 You are salt of the earth / all of you, don't worry about being small and seemingly insignificant. You can change the flavor of the whole boring meal. You even keep this place from putrefying:

but if the salt has lost its savor / if it has lost its saltiness, how is it going to become salty again?

from then on it is good for nothing, but to be thrown out, and trampled underfoot by men.

14 You are light in the world / so don't be intimidated by the task. Don't be comparing yourself to the massive darkness and stumbling all around you. Those who can see your little candle light will come. The cockroaches and critters might scramble... but don't worry!

porque el reino de los cielos es suyo / donde todo el suministro de Dios está listo y disponible para cumplir su propósito: rehacer a hombres y mujeres a su imagen y semejanza.

11 Benditos / makarios, marcados con el favor de Dios,

eres tú cuando otros te injurian, te persiguen y dicen falsamente todo tipo de maldad contra ti, por Mi bien / cuando otros se apilan te insultan por representarme.

12 Alégrate, y alégrate mucho / Jesús dice: ¡Excitarse!

porque grande es tu recompensa en el cielo: porque así persiguieron a los profetas que estuvieron antes que tú / tú estás en buena compañía; Muchos hombres y mujeres de los que el mundo no es digno... ya se nos han adelantado. ¡Así que regocíjate! En particular cuando te odian sin causa: ¡estás en buena compañía!

13 Usted está la sal de la tierra / todos ustedes, no se preocupen por ser pequeños y aparentemente insignificantes. Puedes cambiar el sabor de toda la comida aburrida. Incluso evitas que este lugar se pudra:

pero si la sal ha perdido su sabor / si ha perdido su salinidad, ¿cómo va a volverse salada de nuevo?

a partir de entonces no sirve para nada, sino para ser arrojado y pisoteado por los hombres.



14 Usted esta ligero en el mundo / así que no te dejes intimidar por la tarea. No te compares con la oscuridad masiva y tropieces a tu alrededor. Ellos que pueden ver la luz de tu vela vendrán. Las cucarachas y las criaturas podrían revolver... ¡pero no te preocunes!

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

A city that is set on a hill cannot be hid / a city filled with lights...like we see in nighttime satellite images of cities that dot the globe. The people of God are very much like that as we shine in the darkness. A shining city set on a hill... or a lighthouse along the coast... is supposed to be seen.

15 Men do not light a candle, and put it under a bushel / a bushel bucket, or in the cupboard, do they? **but on a candlestick, and it gives light to all who are in the house.**

16 Let your light so shine before mankind that they see your good works / let your light shine in such a way that they see you, but don't let it stop there!

And glorify your Father who is in heaven / it's okay to boast and brag about our Father God.

And Jesus said...

17 Do not think I came to destroy the law or the prophets / our Father in heaven, HE is GOOD! Loving Him, having no gods before Him... is not a bad thing! **God gave us 10 instructions**... and no more **to do and keep**; He likes orderliness among His children that they prosper and live long on the earth – **Deuteronomy 5**. Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, Daniel, Amos... and all the others, they are all good people. They told us in each generation... the Lord is still our Shepherd: that is good news! They told us a lot more! Jesus says: we can still learn from the prophets, too:

but to fulfill / in other words, Jesus says, **Read them; you will find Me in them!**

18 For Amen! I say to you / count on it! What Jesus is going to say is with greatest certainty; at least 9 times during this message, Jesus uses that phrase: **I say to you**... pushing aside 1,000 years of religious tradition; none of this was taught in Nazareth, in Galilee or in Jerusalem; and it is not in the Talmud.

So, where did Jesus learn this?

Una ciudad que se encuentra en una colina no se puede ocultar / una ciudad llena de luces... como vemos en las imágenes satelitales nocturnas de ciudades que salpican el mundo. El pueblo de Dios se parece mucho a eso mientras brillamos en la oscuridad. Se supone que se ve una ciudad brillante en una colina ... o un faro a lo largo de la costa ...

15 Los hombres no encienden una vela y la colocan debajo de un bushel / un cubo de bushel, o en el armario, ¿verdad? **pero en un candelabro, y da luz a todos los que están en la casa.**

16 Deja que tu luz brille tanto ante la humanidad que vean tus buenas obras / deja que tu luz brille de tal manera que te vean, ¡pero no dejes que se detenga allí!

Y glorifique a su Padre que está en el cielo / está bien jactarse y presumir de nuestro Padre Dios.

Y Jesús dijo...

17 ¡No creas que vine a destruir la ley o los profetas / nuestro Padre en el cielo, ÉL es BUENO! Amarlo, no tener dioses delante de Él ... ¡no es algo malo! **Dios nos dio 10 instrucciones**... y no más **que hacer y guardar**; Le gusta el orden entre sus hijos de que prosperen y vivan mucho en la tierra: **Deuteronomio 5**. Isaías, Jeremías, Ezequiel, Daniel, Amós... y todos los demás, todos son buenas personas. Nos dijeron en cada generación ... el Señor sigue siendo nuestro Pastor: ¡esas son buenas noticias! ¡Nos contaron mucho más! Jesús dice: también podemos aprender de los profetas:

pero para cumplir / en otras palabras, Jesús dice: **Léelos; ¡Me encontrarás en ellos!**

18 ¡Amén! Te digo / ¡cuenta con ello! Lo que Jesús va a decir es con la mayor certeza; al menos 9 veces durante este mensaje, Jesús usa esa frase: Te digo... dejando de lado 1,000 años de tradición religiosa; nada de esto se enseñó en Nazaret, en Galilea o en Jerusalén; y no está en el Talmud.

Entonces, ¿dónde aprendió Jesús esto?

MATEO 5 vs 1

MATTHEW 5 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

I say to you, Till heaven and earth pass, not one jot or one tittle / not the smallest mark or stroke of a letter, will pass away from the law, till all is fulfilled.

¹⁹ So whoever breaks one of these least commands, and will teach men to do the same,

he will be called least in the kingdom of heaven:

but whoever will do and teach them / and notice: the word perfectly is NOT in this verse. Jesus is a good Teacher: He knows He is teaching the children of God who live in a very broken world,

whoever will do and teach them, the same will be called great in the kingdom of heaven / and we know, Jesus kept and taught the Law and the prophets... better than anyone. Matter of fact, He did and taught like no other.

So, let's remember to lift Him up! because He is pretty great in the kingdom of heaven, wouldn't you say? Without Him... we can do nothing; and it's as if Jesus our great Teacher is looking at each of his students... walking amid his class -- the great multitude that gathered on that hillside, and He says...

²⁰ For I say to you, that except your righteousness exceeds... the lifeless, loveless, faithless check-list of their activities –

the righteousness of the scribes and Pharisees,

you will not enter the kingdom of heaven.

Te digo, hasta que el cielo y la tierra pasen, ni una jota ni una tilde / ni la menor marca o trazo de una letra pasará de la ley, hasta que todo se cumpla.

¹⁹ Entonces, quienquiera que rompa uno de estos comandos mínimos, y enseñe a los hombres a hacer lo mismo,

será llamado menos en el reino de los cielos:

pero quien haga y les enseñe / y note: la palabra perfectamente NO está en este verso. Jesús es un buen maestro: sabe que está enseñando a los hijos de Dios que viven en un mundo muy quebrantado,

quien haga y les enseñe, lo mismo será llamado grande en el reino de los cielos / y sabemos que Jesús guardó y enseñó la Ley y los profetas... mejor que nadie. De hecho, lo hizo y enseñó como ningún otro.

¡Entonces, recordemos levantarla! porque Él es bastante grande en el reino de los cielos, ¿no dirías? Sin Él... no podemos hacer nada; y es como si Jesús, nuestro gran Maestro, estuviera mirando a cada uno de sus alumnos... caminando en medio de su clase, la gran multitud que se reunió en esa ladera, y Él dice ...

²⁰ Porque les digo que, excepto que su rectitud excede... la lista de verificación sin vida, sin amor y sin fe de sus actividades –

la rectitud de los escribas y fariseos,

Usted no entrará en el reino de los cielos.